

**Franza – Operat tal-fornimenti ta' l-ilma – Délégation des services publics d'eau potable et d'assainissement collectif du périmètre SAINTES EST****OJ S 54/2025 18/03/2025****Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard****Servizzi**

---

**1. Xerrej****1.1. Xerrej**

Isem uffiċjali: Eau17 (17)

Email: [laetitia.jolly@eau17.fr](mailto:laetitia.jolly@eau17.fr)

Tip legali tax-xerrej: Entità bi drittijiet speċjali jew esklużivi

Ix-xerrej huwa entità kontraenti

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

---

**2. Proċedura****2.1. Proċedura**

Titlu: Délégation des services publics d'eau potable et d'assainissement collectif du périmètre SAINTES EST

Deskrizzjoni: Contrat de délégation de service public, par affermage, qui sera conclu en application des dispositions de l'article L1411-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales. Le contrat concerne le secteur Saintes Est, correspondant aux communes suivantes : Brives-sur-Charente, Chaniers, Cherac, Courcoury, Dompierre-sur-Charente, Fontcouverte, Les Gonds, Rouffiac, Saint-Sever-de-Saintonge et Salignac-sur-Charente. La durée du contrat est de 10 ans, à compter du 1er janvier 2027 (durée choisie en tenant compte des investissements de renouvellement). Le délégataire sera rémunéré par les ressources tirées de l'exploitation des services publics de distribution de l'eau potable et d'assainissement collectif, objets du présent avis. Il assurera notamment à ses risques et périls :

- o La fourniture en continu à tous les usagers d'une eau présentant les qualités chimiques, physiques et bactériologiques imposées par la réglementation en vigueur ;
- o La collecte, le traitement et le rejet en continu des eaux usées selon la réglementation en vigueur ;
- o L'exploitation et l'entretien des infrastructures de production, de stockage et de distribution d'eau potable et des infrastructures d'assainissement collectif, de façon à assurer la continuité du service aux usagers ;
- o L'élimination des déchets et autres sous-produits d'exploitation selon des filières conformes à la réglementation ;
- o La réalisation des travaux prévus au contrat ;
- o La tenue à jour de l'inventaire du patrimoine matériel et immatériel du service et le recueil et le traitement des informations relatives au fonctionnement des installations et à l'exécution du service ;
- o La conduite des relations avec les usagers du service ;
- o La facturation et le recouvrement des redevances ;
- o La fourniture régulière et sur demande de toutes informations et de synthèses sur la gestion et le fonctionnement technique et financier des services.

Identifikatur tal-proċedura: a2b553b7-a010-4f58-a4c6-9eeabffabefe

Identifikatur intern: LJ DSP SE

Elementi prinċipali tal-proċedura: Contrat de délégation de service public, par affermage, qui sera conclu en application des dispositions de l'article L1411-1 et suivants du code général des collectivités territoriales. Procédure ouverte.

### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 65130000 Operat tal-fornimenti ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 65111000 Distribuzzjoni ta' l-ilma tax-xorb, 90410000

Servizzi ta' tneħħija ta' drenaġġ, 90420000 Servizzi ta' trattament ta' drenaġġ

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Charente-Maritime (FRI32)

Pajjiż: Franza

### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 15 000 000,00 EUR

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sitwazzjoni analoga b'falliment skont il-liġi nazzjonali:

Falliment:

Il-korruzzjoni:

Arranġament mal-kredituri:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Flus tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Flus ta' rappreżentazzjoni ħażina, informazzjoni miżmuma li ma tistax tipprovdi dokumenti meħtieġa u informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tneħħija ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Flus ta' mgħiba ħażina professjonali serja:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Flus ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Flus tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Délégation des services publics d'eau potable et d'assainissement collectif du périmètre SAINTES EST

Deskrizzjoni: Eau potable : - Nombre d'abonnés en eau potable (2023) : 6 338 - Volumes produits (2023) : 253 795 m<sup>3</sup> - Volumes achetés à d'autres services d'eau potable (2023) : 465 660 m<sup>3</sup> - Volumes mis en distribution (2023) : 719 455 m<sup>3</sup> - Volumes vendus (2023) : 615 971 m<sup>3</sup> - Sites de production (2023) : 1 site, - Réseau de distribution (2023) : Stockage : 4 réservoirs, Reprises / surpressions : 1, Linéaire de réseau : 326 km Assainissement collectif : - Nombre d'usagers en assainissement (2023) : 4 153 - Volume assujetti (2023) : 318 787 m<sup>3</sup> - Stations d'épuration (2023) : 8 sites, - Linéaire de réseau : 122 km - Postes de relèvement : 79  
Une visite obligatoire des principaux ouvrages est prévue le 3 avril 2025, selon les conditions précisées dans le règlement de la consultation  
Identifikatur intern: LJ DSP SE

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 65130000 Operat tal-fornimenti ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 65111000 Distribuzzjoni ta' l-ilma tax-xorb, 90410000

Servizzi ta' tneħħija ta' drenaġġ, 90420000 Servizi ta' trattament ta' drenaġġ

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option 1 : Le déploiement d'un système de radiorelève de l'ensemble des compteurs d'eau des abonnés, à l'exception des bâtiments communaux, à équiper de télérelève. Option 2 : Le déploiement d'un système de télérelève de l'ensemble des compteurs d'eau des abonnés présents dans des zones agglomérées, et des bâtiments communaux, dans le respect des règles techniques et des normes en vigueur, et la possibilité d'un déploiement d'un système de radiorelève pour les compteurs d'eau des abonnés présents dans les écarts non-couverts par la télérelève (ces zones devront être limitées, évaluées et justifiées).

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Charente-Maritime (FRI32)

Pajjiż: Franza

Informazzjoni addizzjonali: Communes de Brives-sur-Charente, Chaniers, Chérac, Courcoury, Dompierre-sur-Charente, Fontcouverte, les Gonds, Rouffiac, Saint-Sever-de-Saintonge, Salignac-sur-Charente.

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2036

#### **5.1.5. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 15 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informazzjoni generali**

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Deskrizzjoni: Critères de sélection tels que mentionnés dans le règlement de la consultation

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Deskrizzjoni: Critères de sélection tels que mentionnés dans le règlement de la consultation

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Valeur technique de l'offre et qualité de la gestion du service rendu à l'utilisateur

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Prix et aspects financiers

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.marches-securises.fr/>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Franciż

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/05/2025 12:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegji protetti: Le Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Le candidat pourra répondre soit sous la forme d'une candidature unique, soit sous la forme d'un groupement solidaire. Les membres du groupement devront désigner un mandataire qui sera l'interlocuteur unique de la personne publique délégante ; le mandataire sera obligatoirement une entreprise personnellement et directement impliquée dans l'exploitation du service. Le mandataire ne pourra présenter une seconde candidature au sein d'un autre groupement ou en entreprise unique.

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE POITIERS

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Eau17 (17)

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Eau17 (17)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE POITIERS

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Eau17 (17)

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Eau17 (17)

Numru tar-registrazzjoni: 25170181900012

Indirizz postali: 131 Cours Genet C.S. 50517

Belt: Saintes Cedex

Kodiċi postali: 17119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Charente-Maritime (FRI32)

Pajjiż: Franza

Email: [laetitia.jolly@eau17.fr](mailto:laetitia.jolly@eau17.fr)

Telefown: +33 546927271

Indirizz tal-internet: <https://www.marches-securises.fr>

Profil tax-xerrej: <https://www.marches-securises.fr>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE POITIERS

Numru tar-registrazzjoni: 178 600 045 00011

Indirizz postali: 15 Rue de Blossac C.S. 80541

Belt: POITIERS CEDEX

Kodiċi postali: 86020

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vienne (FRI34)

Pajjiż: Franza

Email: [greffe.ta-poitiers@juradm.fr](mailto:greffe.ta-poitiers@juradm.fr)

Telefown: +33 549607919

Fax: +33 549606809

Indirizz tal-internet: <http://poitiers.tribunal-administratif.fr>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9d5bea5b-0b7d-40ac-a107-8230684e0a26 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 19

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/03/2025 16:10:00 (UTC)

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 173262-2025

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 54/2025

Data tal-pubblikazzjoni: 18/03/2025